

Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

22 NOVEMBRE 1957.

PROJET DE LOI

relatif aux cessions et mises en gage de créances
sur l'Etat du chef de travaux et de fournitures.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article unique.

1. — A l'article 3, ajouter un troisième alinéa, libellé
comme suit :

« L'Etat fait connaître aux cessionnaires de créances ou
aux bénéficiaires du nantissement de celles-ci, par lettre
recommandée à la poste, les saisies-arrêts ou oppositions qui
lui sont notifiées à la requête des créanciers privilégiés ou
toute présentation de bordereaux tenant lieu d'opposition. »

JUSTIFICATION.

Cette disposition figurait à l'article 2 (devenu par la suite l'article 3)
du projet déposé le 21 décembre 1954; elle avait été insérée pour
répondre à une suggestion du Conseil d'Etat, qui, dans son avis, s'était
exprimé comme suit :

« Il convient d'observer que les bénéficiaires d'une cession de créance,
fut-ce à titre pignoratif, sont exposés à ignorer les prétentions des per-
sonnes qui bénéficient des privilèges établis par le décret de l'an II et
le décret de 1806. Ces personnes, pour faire valoir leurs droits, adres-
seront leurs réclamations à l'Etat débiteur et, s'il y a lieu, pratiqueront
entre ses mains une saisie-arrêt dont elles poursuivront la validité à
charge non point du cessionnaire de la créance, mais de l'entrepreneur
cédant, si bien que le principal intéressé pourra dans certains cas
ignorer jusqu'à l'existence de la procédure. »

Voir :

187 (1954-1955) :

- N° 4 : Projet amendé par le Sénat.
- Nos 5 et 6 : Amendements.
- N° 7 : Rapport.

(A)

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

22 NOVEMBER 1957.

WETSONTWERP

betreffende de cessies en inpandgevingen van
schuldvorderingen op de Belgische Staat uit
hoofde van werken en leveringen.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING
OP DE TEKST
DOOR DE COMMISSIE AANGENOMEN.

Enig artikel.

1. — Aan artikel 3, een derde lid toevoegen, dat luidt
als volgt :

« De Staat geeft de overnemers en pandhouders van
schuldvorderingen kennis, bij ter post aangetekend schrij-
ven, van het derden-beslag of verzet dat hem op verzoek
van de bevoorrechte schuldeisers is betekend, of van iedere
als verzet geldende overlegging van borderellen. »

VERANTWOORDING.

Deze bepaling kwam voor in artikel 2 (later artikel 3 geworden)
van het op 21 december 1954 ingediend wetsontwerp; zij werd ingelast
om in te gaan op een suggestie van de Raad van State, die zich in
zijn advies als volgt had uitgedrukt :

« Hier weze opgemerkt dat degenen in wier voordeel een schuld-
vordering wordt afgestaan, zij het slechts als pand, het risico lopen
niet ingelicht te zijn omtrent de aanspraken van personen die zich
kunnen beroepen op voorrechten ingevoerd bij het decreet van het
jaar II en het decreet van 1806. Dezen moeten, willen zij hun rechten
doen gelden, hun bezwaren bij de Staat-schuldenaar indienen, en zo
nodig, in diens handen beslag onder derden leggen, waarvan zij de
vanwaardeverklaring dienen te vorderen, niet ten bezware van de
ondernemer van de inschuld maar ten bezware van de aannemer die
ze afgestaan heeft, met het gevolg dat degene die daarbij het meest
belang heeft, in sommige gevallen niet eens zal weten dat een zodanige
procedure aan gang is. »

Zie :

187 (1954-1955) :

- N° 4 : Ontwerp gewijzigd door de Senaat.
- Nos 5 en 6 : Amendementen.
- N° 7 : Verslag.

» Il paraît, dès lors, opportun de compléter l'article 2 en y insérant une disposition qui oblige l'Etat auquel la cession de créance a été notifiée, à faire connaître au cessionnaire les prétentions des bénéficiaires des privilèges établis par les deux décrets susvisés. Il sera ainsi loisible au bailleur de fonds, si bon lui semble, d'intervenir volontairement à la procédure de validation de la saisie-arrêt et de prendre toute autre mesure pour assurer la défense de ses intérêts. »

Ces considérations gardent toute leur valeur et c'est par inadvertance que ce texte a été éliminé par les amendements déposés le 23 mars 1957.

2. — A l'article 4, troisième alinéa, remplacer les mots :

« en exécution de l'article 2 »,

par :

« en exécution du troisième alinéa de l'article 3 ».

JUSTIFICATION.

Cet amendement est la conséquence du précédent. La référence à l'article 2 n'a pas de sens dans le texte actuel.

Le Ministre des Finances.

» Dienvolgens lijkt het aangewezen, artikel 2 aan te vullen met een bepaling waarbij de Staat, aan wie de afstand van de inschuld betekend werd, verplicht wordt de overnemer in kennis te stellen van de aanspraken van diegenen die de bij voornoemde twee decreten ingevoerde voorrechten inroepen. Zodoende zal de geldschietster, zo hij zulks nodig acht, vrijwillig kunnen tussenkomen in de procedure tot waardeverklaring van het beslag onder derden of enige andere maatregel ter vrijwaring van zijn belangen kunnen treffen. »

Deze overwegingen behouden al hun waarde en het is uit onachtzaamheid dat deze tekst ingevolge de op 23 maart 1957 voorgestelde amendementen wegviel.

2. — In artikel 4, derde lid, de woorden :

« ter voldoening aan artikel 2 »,

vervangen door :

« ter voldoening aan het derde lid van artikel 3 ».

VERANTWOORDING.

Dit amendement vloeit voort uit het vorige. De verwijzing naar artikel 2 heeft in de huidige tekst geen zin.

De Minister van Financiën.

H. LIEBAERT.